

**SONY**®

©2014 Sony Corporation
Printed in Malaysia
4-540-307-11(1)



**English**

### Precautions for customers in Europe

**Notice for customers: the following information is only applicable to equipment sold in countries applying EU directives**

Manufacturer: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan
For EU product compliance: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany

**About the headphones**

- Avoid playing the unit at so loud a volume that extended play might affect your hearing.**
- At a high volume outside sounds may become inaudible. Avoid listening to the unit in situations where hearing must not be impaired, for example, while driving or cycling.**
- As the headphones are of open-air design, sounds go out through the headphones. Remember not to disturb those close to you.**

To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

Hereby, Sony Corp., declares that this equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. For details, please access the following URL: http://www.compliance.sony.de/

**Français**

### Précautions pour les utilisateurs en Europe

**Avis à l'intention des clients : les informations suivantes s'appliquent uniquement aux appareils vendus dans des pays qui appliquent les directives de l'Union Européenne**

Fabricant: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japon
Pour toute question relative à la conformité des produits dans l'UE: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne

**Remarque sur les écouteurs**

- Eviter de faire fonctionner l'appareil à un niveau sonore tel qu'il serait préjudiciable à votre sens de l'ouïe.**
- A volume élevé, les sons en provenance de l'extérieur peuvent être inaudibles. Éviter d'écouter avec cet appareil dans des situations où le sens de l'ouïe ne doit pas être altéré, en voiture ou à bicyclette par exemple.**
- Comme les écouteurs sont de type ouvert, les sons sont audibles de l'extérieur. Veillez à ne pas déranger votre entourage.**

Pour éviter les lésions auditives potentielles, n'écoutez pas l'appareil à un volume élevé pendant une période prolongée.

Par la présente Sony Corp. déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Pour toute information complémentaire, veuillez consulter l'URL suivante : http://www.compliance.sony.de/

**Deutsch**

### Sicherheitsmaßnahmen für Kunden in Europa

**Hinweis für Kunden: Die folgenden Informationen gelten nur für Geräte, die in Ländern verkauft werden, in denen EU-Richtlinien gelten**

Hersteller: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokio, 108-0075 Japan
Für EU Produktkonformität: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Deutschland

**Bitte vor Inbetriebnahme beachten**

- Betreiben Sie das Gerät nicht längere Zeit mit extrem hoher Lautstärke, da dies Ihre Hörfähigkeit verschlechtert.**
- Bei hoher Lautstärke können Sie möglicherweise Umweltgeräusche nicht mehr wahrnehmen. Verwenden Sie das Gerät deshalb nicht in Situationen, in denen gutes Hören unerlässlich ist, wie z. B. beim Auto- oder Radfahren.**
- Da es sich bei den Kopfhörern um einen offenen Typ handelt, strahlt der Schall auch nach außen ab. Bedenken Sie, dass dadurch Leute in Ihrer Nähe gestört werden könnten.**

Um mögliche Gehörschäden zu vermeiden, verwenden Sie das Gerät nicht bei voller Lautstärke über einen längeren Zeitraum hinweg.

Hiermit erklärt Sony Corp., dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Weitere Informationen erhältlich unter: http://www.compliance.sony.de/

**Español**

### Precauciones para los clientes de Europa

**Aviso para los clientes: la información siguiente resulta de aplicación solo a los equipos comercializados en países afectados por las directivas de la UE**

Fabricante: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japón
Para la conformidad del producto en la UE: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemania

**Acerca de los auriculares**

- Evite escuchar la unidad a un volumen muy alto, ya que la escucha prolongada afectaría su oído.**
- A un volumen alto, el sonido exterior puede llegar a ser inaudible. Evite escuchar la unidad en situaciones en las que no deba perder la audición, por ejemplo, conduciendo un automóvil o en bicicleta.**
- Como los auriculares son de diseño abierto, el sonido se emite al exterior. Procure no molestar a las personas que estén cerca de usted.**

Para evitar posibles daños auditivos, no escuche la unidad a volúmenes altos durante períodos prolongados.

Por medio de la presente, Sony Corp. declara que este equipo cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. Para mayor información, por favor consulte el siguiente URL: http://www.compliance.sony.de/

**Italiano**

### Precauzioni per i clienti in Europa

**Avviso per i clienti: le seguenti informazioni riguardano esclusivamente gli apparecchi venduti in paesi in cui sono applicate le direttive UE**

Produttore: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Giappone
Per la conformità del prodotto in ambito UE: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania

**Sulle cuffie**

- Evitare di ascoltare l'apparecchio a livelli di volume così alti da danneggiare l'udito con un ascolto prolungato.**
- Ad alti livelli di volume, potrebbe risultare impossibile ascoltare i suoni provenienti dall'esterno. Evitare di utilizzare le cuffie in situazioni in cui l'udito non debba essere compromesso, ad esempio durante la guida o in bicicletta.**
- Le cuffie sono di tipo open-air, quindi lasciano fuoriuscire i suoni. Evitare di disturbare le persone nelle vicinanze.**

Per evitare di danneggiare l'udito, non ascoltare a livelli di volume elevati per periodi di tempo prolungati.

Con la presente Sony Corp. dichiara che questo apparecchio è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE. Per ulteriori dettagli, si prega di consultare il seguente URL: http://www.compliance.sony.de/

**Nederlands**

### Voorzorgsmaatregelen voor klanten in Europa

**Opmerking voor klanten: de volgende informatie is enkel van toepassing voor apparaten die verkocht worden in landen die de EU-richtlijnen in acht nemen**

Producent: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan
Voor EU-product conformiteit: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Duitsland

**Over de hoofdtelefoon**

- Vermijd het gebruik van het apparaat bij een volume dat zo hoog is dat na langdurige blootstelling uw gehoor kan beschadigd raken.**
- Bij een hoog volume kan de hoofdtelefoon alle achtergrondgeluiden overstemmen. Gebruik het apparaat niet bij het besturen van een auto of op de fiets e.d., omdat u het verkeer om u heen dan niet kunt horen.**
- Aangezien de hoofdtelefoon open geconstrueerd is, zal het geluid ook een weinig door omstanders te horen zijn. Houd rekening met uw medemensen.**

Voorkom mogelijke gehoorschade door niet gedurende langere tijd naar harde geluidsniveaus te luisteren.

Hierbij verklaart Sony Corp. dat dit toestel in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG. Nadere informatie kunt u vinden op: http://www.compliance.sony.de/

**Português**

### Precauções para os clientes na Europa

**Nota para os clientes: as seguintes informações aplicam-se apenas ao equipamento comercializado nos países que aplicam as Diretivas da UE**

Fabricante: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japão
Para a conformidade dos produtos na EU: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemanha

**Acerca dos auscultadores**

- Evite utilizar o aparelho por períodos demasiado prolongados a um alto volume, pois poderá danificar seus ouvidos.**
- A audição a um alto volume torna inaudíveis os sons à sua volta. Evite utilizar o aparelho em situações nas quais suas facultades auditivas sejam de vital importância, tais como durante a condução do automóvel ou enquanto anda de bicicleta.**
- Os auscultadores do tipo aberto emanam sons ao exterior. Cuide para não perturbar as pessoas à sua volta.**

Para evitar possíveis lesões auditivas, não ouça a altos níveis de volume durante períodos prolongados.

Sony Corp., declara que este equipamento está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE. Para mais informacoes, por favor consulte a seguinte URL: http://www.compliance.sony.de/

**Ελληνικά**

### Προφυλάξεις για τους πελάτες στην Ευρώπη

**Σημείωση για τους καταναλωτές: οι παρακάτω πληροφορίες ισχύουν μόνο για εξοπλισμό που έχει πωληθεί σε χώρες όπου ισχύουν οι Οδηγίες της ΕΕ**
Κατασκευαστής: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo , 108-0075 Ιαπωνία
Συμμόρφωση Προϊόντος με νομοθεσία Ε.Ε.: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Γερμανία

**Πληροφορίες σχετικά με τα ακουστικά**

- Αποφεύγετε την αναπαραγωγή σε μεγάλη ένταση διότι η παρατεταμένη χρήση μπορεί να επηρεάσει την ακοή σας.**
- Η ακρόαση σε υψηλή ένταση σας εμποδίζει να ακούσετε τους εξωτερικούς ήχους. Αποφεύγετε τη χρήση της συσκευής σε περιπτώσεις όπου η ακοή δεν πρέπει να εμποδίζεται, όπως π.χ. κατά την οδήγηση αυτοκινήτου ή ποδηλάτου.**
- Καθώς τα ακουστικά είναι ανοικτού τύπου, οι ήχοι ακούγονται και εκτός των ακουστικών. Να θυμάστε να μην ενοχλείτε τους γύρω σας.**

Για να αποτρέψετε ενδεχόμενη βλάβη της ακοής, μην πραγματοποιείτε ακρόαση σε υψηλά επίπεδα έντασης για μεγάλο χρονικό διάστημα.

Με την παρούσα η Sony Corp. δηλώνει ότι αυτή η συσκευή συμμορφώνεται προς τις ουσιώδεις απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της οδηγίας 1999/5/ΕΚ. Για λεπτομέρειες, παρακαλούμε όπως ελέγξετε την ακόλουθη σελίδα του διαδικτύου: http://www.compliance.sony.de/

**Svenska**

### Varningar för kunder i Europa

**Kundmeddelande: Följande information gäller enbart för utrustning såld i länder som tillämpar EU-direktiven**

Tillverkare: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan
För EU:s produktöverensstämmelse: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Tyskland

**Om hörlurarna**

- Lyssna inte på apparaten i längre stunder åt gången med så pass hög volymnivå att det kan inverka på hörseln.**
- Ljud från omgivningen kan bli ohörbara med hög volymnivå. Lyssna inte på apparaten i situationer, då det är av yttersta vikt att du hör bra, som t.ex. när du kör bil eller cyklar.**
- Ljudet i hörlurarna hörs i omgivningen eftersom de är av s.k. öppen modell. Kom ihåg att inte störa personer i din närhet.**

Undvik att skada hörseln genom att inte lyssna på för hög volym under längre perioder.

Härmed intygar Sony Corp., att denna utrustning står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG. För ytterligare information gå in på följande hemsida: http://www.compliance.sony.de/

**Dansk**

### Bemærkninger til kunder i Europa

**Bemærkning til kunder vedrørende udstyr, der sælges i lande, som er underlagt EU-direktiver**

Producent: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan
Overensstemmelse med EU lovgivning: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Tyskland

**Om hovedtelefoner**

- Du skal undgå længerevarende afspilning ved høj lydstyrke, da dette kan påvirke hørselen.**
- Ved høj lydstyrke kan du muligvis ikke høre omgivende lyde. Undgå at bruge dine hovedtelefoner i situationer, hvor din høreevne ikke må forringes, for eksempel mens du kører bil eller cykler.**
- Da hovedtelefonerne er af open-air-typen, kan lyden høres uden for hovedtelefonerne. Sørg for ikke at forstyrre folk omkring dig.**

For at forhindre muligt høretab må du ikke lytte ved højt lydniveau længere tid ad gangen.

Undertegnede, Sony Corp., erklærer herved, at dette udstyr overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF. For yderligere information gå ind på følgende hjemmeside: http://www.compliance.sony.de/

**Suomi**

### Euroopassa olevia asiakkaita koskevat varotoimet

**Huomautus asiakkaille: seuraavat tiedot koskevat vain EU:n direktivejä noudattavien maihin myytäviiä laitteita**

Valmistaja: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075, Japani
EU vaatimusten mukaisuus: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Saksa

**Kuulokkeista**

- Vältiä laitteen soittamista niin kovalla äänenvoimakuudella, että jatkuva kuuntelu vahingoittaa kuuloasi.**
- Jos äänenvoimakkuus on säädetty erittäin suureksi, ympäristön äänet eivät kuulu. Älä kuuntele laitteella sellaisissa tilanteissa, joissa sinun tulee kuulla ympäristön äänet, kuten esim. ajaessasi autoa tai pyöräillessäsi.**
- Koska kuulokkeet ovat avoimet, ääni kuuluu niistä myös ympäristöön. Älä häiritse ympäriilläsi olevia.**

Mahdollisten kuulovaurioiden estämiseksi älä kuuntele suurella äänenvoimakkuudella pitkiä aikoja.

Sony Corp. vakuuttaa täten, että tämän tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen. Halutessasi lisätietoja käy osoitteessa: http://www.compliance.sony.de/

**Norsk**

### Forholdsregler for kunder i Europa

**Merknad for kunder: Følgende informasjon gjelder kun for utstyr som er solgt i land som anvender EU-direktivene**

Produsent: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan
EU produkt samsvar: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Tyskland

**Om hodetelefoner**

- Ikke bruk et høyt lydnivå på enheten da dette over lengre tid kan påvirke hørselen din.**
- Ved høyt volum kan lyder utenfra bli umulige å høre. Unngå å bruke hodetelefonene situasjoner der hørselen ikke må reduseres, for eksempel når du kjører bil eller sykler.**
- Da hodetelefonene er av open air-typen, kan lyden høres i omgivelsene. Husk å ikke forstyrre andre som oppholder seg i nærheten.**

For å forhindre mulig hørselsskade, må du ikke lytte ved et høyt volum over lengre perioder.

Sony Corp., erklærer herved at dette utstyret er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF. For fl ere detaljer, vennligst se: http://www.compliance.sony.de/

